

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle
Codice Prodotto	470064-TR01
N. Scheda Dati di Sicurezza	470064
Tipo di Prodotto	Liquido.

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela	Fluido per trasmissioni automatiche Per una corretta applicazione leggere la scheda tecnica o consultare un esperto della società.
----------------------------------	---

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol Hellas MAE 26A, IOANNOU APOSTOLOPOULOU, Chalandri, 15231 Greece +30 210 6887 777
Indirizzo e-mail	MSDSadvice@bp.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
---------------------------------------	---------------------------------------

Elenco numeri telefonici dei centri antiveleno (CAV)	1. CAV, Azienda ospedaliera "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione, via Antonio Cardarelli 9, Napoli – Tel: 081-5453333; 2. CAV, Azienda ospedaliera universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica, via Largo Brambilla 3, Firenze – Tel: 055-7947819; 3. CAV, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica del lavoro e della riabilitazione, via Salvatore Maugeri 10, Pavia – Tel: 0382-24444; 4. CAV, Azienda ospedaliera Niguarda Ca' Grande, piazza Ospedale Maggiore 3, Milano -Tel: 02-66101029; 5. CAV, Azienda ospedaliera "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e farmacologia, piazza OMS 1, Bergamo- Tel: 800883300; 6. CAV "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza, viale del Policlinico 155, Roma – Tel: 06-49978000; 7. CAV del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica, largo Agostino Gemelli 8, Roma- Tel: 06-3054343; 8. CAV, Azienda ospedaliera universitaria riuniti, viale Luigi Pinto 1, Foggia- Tel: 800183459; 9. CAV, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA, piazza Sant'Onofrio 4, Roma – Tel: 06 68593726; 10. CAV dell'Azienda ospedaliera universitaria integrata (AOUI) di Verona sede di Borgo Trento, piazzale Aristide Stefani, 1 - 37126 Verona -Tel: 800011858.
---	--

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Definizione del prodotto	Miscela
--------------------------	---------

Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Non classificato.

Vedere le sezioni 11 e 12 per maggiori informazioni sugli effetti sulla salute e sui sintomi nonché sui rischi ambientali.

2.2 Elementi dell'etichetta

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	1/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)		

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Avvertenza	Nessuna avvertenza.
Indicazioni di pericolo	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Consigli di prudenza	
Prevenzione	Non applicabile.
Reazione	Non applicabile.
Conservazione	Non applicabile.
Smaltimento	Non applicabile.
Ingredienti pericolosi	Non applicabile.
Elementi supplementari dell'etichetta	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)	
Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi	Non applicabile.
Obblighi speciali riguardanti l'imballaggio	
Recipienti che devono essere muniti di chiusura di sicurezza per bambini	Non applicabile.
Avvertimento tattile di pericolo	Non applicabile.

2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB	Il prodotto non rispetta i criteri per PBT o vPvB in base al regolamento (CE) N. 1907/2006, Allegato XIII.
Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII	Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.
Altri pericoli non menzionati nella classificazione	Sgrassante cutaneo.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Definizione del prodotto		Miscela			
Olio base altamente raffinato (IP 346 estratto DMSO < 3%). Additivi formulati dalla società.					
Nome del prodotto/ ingrediente	Identificatori	%	Classificazione	Conc. specifica limiti, fattori M e ATE	Tipo
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	REACH #: 01-2119487077-29 CE: 265-158-7 Numero CAS: 64742-55-8 Indice: 649-468-00-3	≥75 - ≤90	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	REACH #: 01-2119474878-16 CE: 276-737-9 Numero CAS: 72623-86-0 Indice: 649-482-00-X	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Tipo

[1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	2/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi	In caso di contatto, irrigare immediatamente gli occhi con acqua abbondante per almeno 15 minuti. Tenere le palpebre lontano dai bulbi oculari per garantire un lavaggio efficace. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Consultare un medico.
Contatto con la pelle	Lavare abbondantemente con acqua e sapone o usare un efficace detergente cutaneo. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle. Consultare un medico se si sviluppa un'irritazione.
Per inalazione	Se inalato, portarsi all'aria aperta. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore. Consultare un medico se si presentano i sintomi.
Ingestione	Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. Consultare un medico se si presentano i sintomi.
Protezione dei soccorritori	Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

Effetti potenziali acuti sulla salute

Per inalazione	L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati.
Ingestione	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
Contatto con la pelle	Sgrassante cutaneo. Può provocare secchezza e irritazione della pelle.
Contatto con gli occhi	Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

Per inalazione	La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie.
Ingestione	L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.
Contatto con la pelle	Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti.
Contatto con gli occhi	Potenziale rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Note per il medico	Il trattamento dovrebbe essere in generale sintomatico e diretto all'eliminazione dei disturbi. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
---------------------------	--

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	In caso di incendio, utilizzare spray oppure estintori a base di schiuma, sostanze chimiche anidre o diossido di carbonio.
Mezzi di estinzione non idonei	Non utilizzare acqua a getto pieno. L'uso di un getto d'acqua può favorire la diffusione del fuoco a causa dello spargimento del prodotto in fiamme.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela	In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore.
Prodotti di combustione pericolosi	I prodotti della combustione possono contenere le seguenti sostanze: ossidi di carbonio (CO, CO ₂) ossidi di azoto (NO, NO ₂ , ecc.)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	3/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)		

SEZIONE 5: misure antincendio

Speciali precauzioni per i vigili del fuoco	Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio.
Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio	I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente	Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Il pavimento può essere scivoloso; prestare attenzione a non cadere. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
Per chi interviene direttamente	L'ingresso in uno spazio ristretto o in un'area poco ventilata contaminati da vapore, nebbia o fumo è estremamente pericoloso senza l'utilizzo del corretto dispositivo per la protezione personale e di procedure di lavoro sicure. Indossare un autorespiratore. Indossare una tuta protettiva contro gli agenti chimici. Scarpe resistenti agli agenti chimici. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (fogne, corsi d'acqua, terra o aria).

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Piccola fuoriuscita	Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Assorbire con un materiale inerte e mettere il prodotto versato in un apposito contenitore di recupero. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.
Versamento grande	Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Circoscrivere e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1.
Vedere la sezione 5 per le misure antincendio.
Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale.
Vedere la Sezione 12 per le precauzioni ambientali.
Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure protettive	Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro	E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Lavarsi accuratamente dopo aver toccato il prodotto. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Non idoneo	Conservare secondo la normativa locale. Immagazzinare in una zona asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da materiali incompatibili (vedi la sezione 10). Conservare lontano dal calore e dalla luce diretta del sole. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Conservare ed usare solo in equipaggiamenti o contenitori progettati appositamente per questo prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta.
-------------------	--

Esposizione prolungata alla temperatura elevata.

7.3 Usi finali particolari

Avvertenze	Vedere la sezione 1.2 e gli Scenari di esposizione nell'allegato, se applicabile.
-------------------	---

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	4/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.	(Italy)			

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione occupazionale

Nessun valore del limite di esposizione noto.

Qualora limiti di esposizione specifici per alcuni componenti fossero inclusi in questa sezione, si noti che nella nebbia, nel vapore o nella polvere formati possono essere presenti altri componenti. Per questo motivo i limiti di esposizione specifici potrebbero non essere validi per il prodotto e vengono forniti soltanto a scopo di guida.

Procedure di monitoraggio consigliate

Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti: Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

Indici di esposizione biologica

Nome del prodotto/ingrediente

Indici di esposizione

Non sono noti indici di esposizione.

Livello derivato senza effetto

Nessun DNEL/DMEL disponibile.

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti

Nessun PNEC disponibile.

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare la ventilazione dei gas di scarico o altri strumenti di controllo per mantenere le relative concentrazioni aerogene al di sotto dei rispettivi limiti di esposizione professionale. Le attività che prevedono l'uso di sostanze chimiche devono essere valutate in merito ai rischi per la salute, per assicurare un controllo adeguato dell'esposizione. L'uso dei dispositivi di protezione personale deve essere considerato soltanto dopo avere valutato opportunamente le altre misure di controllo (ad es. controlli ingegneristici). Il dispositivo di protezione individuale deve essere conforme agli standard appropriati, idoneo all'uso specifico, mantenuto in buono stato e sottoposto alla corretta manutenzione. Rivolgersi al fornitore del dispositivo di protezione individuale per consigli sulla scelta e sugli standard appropriati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'ente nazionale per le norme. La scelta definitiva del dispositivo per la protezione individuale dipende dalla valutazione dei rischi. È importante assicurarsi che tutti i componenti del dispositivo per la protezione individuale siano compatibili.

Misure di protezione individuale

Misure igieniche

Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto. La scelta della protezione respiratoria corretta dipende dalle sostanze chimiche utilizzate, le condizioni di lavoro e d'impiego e lo stato dei dispositivi di protezione respiratoria. I dispositivi di protezione respiratoria devono pertanto essere scelti in seguito a consultazione con la ditta fornitrice/produttrice e in base ad una valutazione completa delle condizioni di lavoro.

Protezione degli occhi/del volto

Occhiali protettivi con protezioni laterali.

Protezione della pelle

Protezione delle mani

Informazioni generali:

Poiché gli ambienti di lavoro e le procedure di gestione delle sostanze chimiche variano, è necessario elaborare procedure di sicurezza per ogni applicazione prevista. La scelta della corretta tipologia di guanti di protezione dipende dalle sostanze chimiche da maneggiare e dalle condizioni di lavoro e di utilizzo. Nella maggior parte dei casi i guanti offrono protezione per una durata limitata e devono quindi essere sostituiti (anche i guanti con maggiore resistenza alle sostanze chimiche si degradano dopo ripetute esposizioni).

Per la scelta dei guanti è necessario consultare il fornitore / produttore e tenere conto della valutazione completa delle condizioni di impiego.

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	5/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

Fare riferimento alle norme:	Protezione respiratoria: EN 529 Guanti: EN 420, EN 374 Protezione degli occhi: EN 166 Maschera di filtraggio per metà viso: EN 149 Maschera di filtraggio per metà viso con valvola: EN 405 Maschera per metà viso: EN 140 più filtro Maschera completa: EN 136 più filtro Filtri antiparticolato: EN 143 Filtri antigas/combinati: EN 14387
Controlli dell'esposizione ambientale	Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Liquido.
Colore	Ambrato.
Odore	Non disponibile.
Soglia olfattiva	Non disponibile.
Punto di fusione/punto di congelamento	Non disponibile.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non disponibile.
Infiammabilità	Non disponibile.
Limite inferiore e superiore di esplosività	Non disponibile.
Punto di infiammabilità	Vaso aperto: >180°C (>356°F) [Cleveland ASTM D 92]
Temperatura di autoaccensione	Non disponibile.
Temperatura di decomposizione	Non disponibile.
pH	Non applicabile.
Viscosità cinematica	Cinematico: 24.86 mm²/s (24.86 cSt) a 40°C Cinematico: 5.2 a 5.8 mm²/s (5.2 a 5.8 cSt) a 100°C
Solubilità	

Mezzo	Risultato
acqua	Non solubile

[Coefficiente di partizione n-octanolo/acqua \(Log Valore\)](#) Non applicabile.

[Tensione di vapore](#)

Denominazione componente	Pressione di vapore a 20 °C			Pressione di vapore a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodo	mm Hg	kPa	Metodo
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
distillati (petrolio), paraffinici pesanti 'hydrotreating'	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
adipato di diisooctile	0.000000018	0.0000000024				
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			

[Densità e/o Densità relativa](#) <1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	7/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)		

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Densità relativa dei vapori	Non disponibile.
Caratteristiche delle particelle	
Dimensione mediana delle particelle	Non applicabile.
9.2 Altre informazioni	
Velocità di evaporazione	Non disponibile.
Proprietà esplosive	Non disponibile.
Proprietà ossidanti	Non disponibile.
Punto di scorrimento	-54 °C

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività	Dati di prova specifici per questo prodotto non disponibili. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a Condizioni da evitare e Materiali incompatibili.
10.2 Stabilità chimica	Il prodotto è stabile.
10.3 Possibilità di reazioni pericolose	Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose. In condizioni normali di immagazzinamento e uso, non occorrerà nessuna polimerizzazione pericolosa.
10.4 Condizioni da evitare	Evitare anche tutte le possibili fonti di combustione (scintille o fiamme).
10.5 Materiali incompatibili	Reattivo o incompatibile con i seguenti materiali: materiali ossidanti.
10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi	In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nome del prodotto/ ingrediente	Risultato / Via	Autorità test / Numero	Specie	Dose	Esposizione	Osservazioni	
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	CL50 Per inalazione Polveri e nebbie	OECD	403	Ratto	>5.53 mg/l	4 ore	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	DL50 Per via cutanea	OECD	402	Coniglio	>5000 mg/kg	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	DL50 Per via orale	OECD	401	Ratto	>5000 mg/kg	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	CL50 Per inalazione Polveri e nebbie	OECD	403	Ratto	>5 mg/l	4 ore	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	DL50 Per via cutanea	OECD	402	Ratto	>2000 mg/kg	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

Nome prodotto		Castrol Transmax Dual Multivehicle		Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina: 8/15	
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato	Italia	Lingua	ITALIANO
Data dell'edizione precedente		8 Maggio 2025.		(Italy)			

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche						
	DL50 Per via orale	OECD	401	Ratto	>5000 mg/kg	- Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

Stime di tossicità acuta

Non disponibile.

Irritazione/Corrosione

Nome del prodotto/ ingrediente	Autorità test / Numero test	Specie	Via / Risultato	Concentrazione test	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	OECD	405	Coniglio	Occhi - Non irritante per gli occhi.	- Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	-	-	Coniglio	Pelle - Non irritante per la pelle.	- Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	OECD	405	Coniglio	Occhi - Non irritante per gli occhi.	- Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	404	Coniglio	Pelle - Non irritante per la pelle.	- Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

Sensibilizzante

Nome del prodotto/ ingrediente	Via	Autorità test / Numero test		Specie	Risultato	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	pelle	OECD	406	Porcellino d'India	Non provoca sensibilizzazione	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	pelle	OECD	406	Porcellino d'India	Non provoca sensibilizzazione	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

MUTAGENICITÀ SULLE CELLULE GERMINALI

Nome del prodotto/ ingrediente	Autorità test / Numero test	Cellula	Tipo	Risultato	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Esperimento: Oggetto: Batteri In vitro	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Esperimento: Oggetto: In vitro Mammifero - specie non specificata	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Esperimento: Oggetto: Batteri In vitro	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Esperimento: Oggetto: In vitro Mammifero - specie non specificata	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD 476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Esperimento: Oggetto: Non In vitro specificato	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD 474	-	Esperimento: Oggetto:	Negativo	Sulla base di studi

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	In vivo	Mammifero - specie non specificata	condotti su sostanze simili.
--	---------	--	---------------------------------

Cancerogenicità

Non disponibile.

Tossicità per la riproduzione

Nome del prodotto/ ingrediente	Autorità test / Numero test	Specie	Via	Esposizione	Inerente allo sviluppo	Tossicità materna	Fertilità	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	OECD 421	Ratto	Per via orale	-	Negativo	Negativo	Negativo	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

Pericolo in caso di aspirazione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1

Conclusione/Riepilogo Non classificato. Sulla base dei dati disponibili, i criteri di classificazione non sono verificati.

Conclusione/Riepilogo Non disponibile.

Informazioni sulle vie probabili di esposizione Canali di ingresso previsti: Per via orale, Per via cutanea, Per inalazione, Occhi.

Effetti potenziali acuti sulla salute

Per inalazione L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute. A seguito dell'esposizione si possono verificare effetti gravi ritardati.

Ingestione Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Contatto con la pelle Sgrassante cutaneo. Può provocare secchezza e irritazione della pelle.

Contatto con gli occhi Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

Per inalazione Può essere nocivo se vengono inalati vapori o fumi risultanti da decomposizione termica del prodotto.

Ingestione Nessun dato specifico.

Contatto con la pelle I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
irritazione
secchezza
screpolature

Contatto con gli occhi Nessun dato specifico.

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

Per inalazione La sovraesposizione all'inalazione di gocce sostenute nell'aria o di aerosol può provocare irritazione delle vie respiratorie.

Ingestione L'ingestione di grosse quantità può causare nausea e diarrea.

Contatto con la pelle Un contatto prolungato o ripetuto con la cute potrebbe sgrassare eccessivamente la pelle e causare irritazioni e/o dermatiti.

Contatto con gli occhi Potenziale rischio di bruciore o rossore passeggero in caso di contatto accidentale con gli occhi.

Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

Generali Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Cancerogenicità Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Mutagenicità Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Effetti sullo sviluppo Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

Effetti sulla fertilità Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

11.2 Informazioni su altri pericoli

11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	10/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.	(Italy)			

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Non disponibile.
11.2.2 Altre informazioni
Non disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Nome del prodotto/ ingrediente	Autorità test / Numero test		Specie	Tipo / Risultato	Esposizione	Effetti	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	OECD	201	Alghe	Acuto EL50 >100 mg/l	72 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	202	Dafnia	Acuto EL50 >10000 mg/l	48 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	203	Pesce	Acuto LL50 >100 mg/l	96 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	201	Alghe	Cronico NOEL ≥100 mg/l	72 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	211	Dafnia	Cronico NOEL 10 mg/l	21 giorni	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
oli lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	OECD	202	Dafnia	Acuto EL50 >1000 mg/l	48 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	201	Alghe	Acuto ErL50 100 mg/l	72 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	203	Pesce	Acuto LL50 >100 mg/l	96 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	201	Alghe	Cronico NOELR 100 mg/l	72 ore	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.
	OECD	211	Dafnia	Cronico NOELR 10 a 1000 mg/l	21 giorni	-	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Pericoli per l'ambiente Non classificato come pericoloso

12.2 Persistenza e degradabilità

Puo' essere biodegradabile.

Nome del prodotto/ ingrediente	Autorità test / Numero test	Risultato - Esposizione	Osservazioni
Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da idrotattamento	OECD 301F	31 % - Non facilmente - 28 giorni	Sulla base di studi condotti su sostanze simili.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non è previsto il bioaccumulo di questo prodotto nell'ambiente attraverso la catena alimentare.

12.4 Mobilità nel suolo

Coefficiente di ripartizione
suolo/acqua (K_{oc}) Non disponibile.

Mobilità Fuoriuscite di prodotto possono penetrare nel suolo causando una contaminazione della falda
acquifera.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non rispetta i criteri per PBT o vPvB in base al regolamento (CE) N. 1907/2006, Allegato XIII.

12.6 Proprietà di
interferenza con il sistema
endocrino Non disponibile.

Altre informazioni
ecologiche Le fuoriuscite di prodotto formano uno strato sulla superficie dell'acqua causando un danno
fisico agli organismi, alterando l'ossigenazione.

12.7 Altri effetti avversi Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Metodi di smaltimento Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere
effettuata da personale specializzato autorizzato.

Rifiuti Pericolosi Sì.

European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti)

Codice rifiuto	Designazione rifiuti
13 02 05*	oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

L'utilizzo per destinazioni d'uso diverse da quelle previste può richiedere l'indicazione di un codice di smaltimento rifiuti
alternativo da parte dell'utente finale

Imballo

Metodi di smaltimento Se possibile, effettuare il riciclo del prodotto. L'eliminazione di grandi quantità dovrebbe essere
effettuata da personale specializzato autorizzato.

Precauzioni speciali Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare
attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I
contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. Gli imballaggi vuoti
possono rappresentano un rischio di incendio dato che possono contenere residui di prodotto
infiammabile e vapori. Non saldare, piombare o lavorare a caldo su imballaggi vuoti. Evitare la
dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi
d'acqua, scarichi e fogne.

Riferimenti Commissione 2014/955/UE
Direttiva 2008/98/CE

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	12/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato	Italia
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)	Lingua	ITALIANO

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numero ONU o numero ID	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.	Non regolamentato.
14.2 Nome di spedizione dell'ONU	-	-	-	-
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	-	-	-	-
14.4 Gruppo di imballaggio	-	-	-	-
14.5 Pericoli per l'ambiente	No.	No.	No.	No.
Informazioni supplementari	-	-	-	-

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Non disponibile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO Non disponibile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela
Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione
Allegato XIV
Nessuno dei componenti è elencato.
Sostanze estremamente preoccupanti
Nessuno dei componenti è elencato.
Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi
Nessuna sostanza elencata

Etichettatura Non applicabile.
Altre Regolamentazioni
Stato REACH Per lo stato REACH di questo prodotto, rivolgersi al proprio contatto in azienda, indicato nella sezione 1.
Inventario Stati Uniti (TSCA, Toxic Substances Control Act, sezione 8b) Tutti i componenti sono attivi o esenti.
Inventario Australia (AIC) Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario canadese Almeno un componente non è elencato.
Inventario cinese (Inventario delle sostanze chimiche per la Cina) Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario giapponese (CSCL) Almeno un componente non è elencato.
Inventario coreano (KECI, Elenco di sostanze della Corea) Tutti i componenti sono elencati o esenti.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Inventario nelle Filippine (PICCS, Elenco delle sostanze chimiche per le Filippine)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Inventario delle sostanze chimiche di Taiwan (TCSI)	Tutti i componenti sono elencati o esenti.
Precursori esplosivi	Non applicabile.
Sostanze dannose per lo strato di ozono (1005/2009/UE)	Non nell'elenco.
Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)	Non nell'elenco.
agli inquinanti organici persistenti	Non nell'elenco.
UE - Direttiva quadro sulle acque - Sostanze prioritarie	Nessuno dei componenti è elencato.
Direttiva Seveso	Questo prodotto non è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica	È stata svolta una valutazione della sicurezza chimica per una o più sostanze di questa miscela. Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica sulla miscela in sé.
--	--

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni e acronimi	ADN = Norme Europee relative al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Vie Navigabili Interne ADR = Accordo Europeo relativo al Trasporto Internazionale di Merci Pericolose su Strada ATE = Stima della Tossicità Acuta BCF = Fattore di Bioconcentrazione CAS = Chemical Abstracts Service CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008] CSA = Valutazione sulla Sicurezza Chimica CSR = Relazione sulla Sicurezza Chimica DMEL = Livello derivato con effetti minimi DNEL = Livello derivato senza effetto EINECS = Inventario Europeo delle Sostanze chimiche Esistenti a carattere Commerciale ES = Scenario di Esposizione Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP CER = Catalogo Europeo dei Rifiuti GHS = Sistema Mondiale Armonizzato di Classificazione ed Etichettatura delle Sostanze Chimiche IATA = Associazione Internazionale per il Trasporto Aereo IBC = Contenitori Bulk IMDG = Trasporto Marittimo Internazionale di Merci Pericolose Log Kow = log del coefficiente di ripartizione ottanolo/acqua MARPOL = Convenzione Internazionale del 1973 per la Prevenzione dell'Inquinamento causato dalle Navi e il relativo protocollo del 1978 OCSE = Organizzazione per la Cooperazione e lo Sviluppo Economico PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico PNEC = Concentrazione Prevedibile Privata di Effetti REACH = Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche [Regolamento (CE) n. 1907/2006] RID = I Regolamenti concernenti il Trasporto Internazionale di Merci Pericolose per Ferrovia RRN = Numero REACH di Registrazione SADT = Temperatura di Decomposizione Autoaccelerata SVHC = Sostanze Molto Pericolose STOT -RE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Ripetuta STOT-SE = Tossicità Specifica per Organi Bersaglio - Esposizione Singola TWA = Media ponderata nel tempo ONU = Organizzazione delle Nazioni Unite UVCB = Sostanza idrocarburi complessi VOC = Composti Organici Volatili
--	---

Nome prodotto	Castrol Transmax Dual Multivehicle	Codice Prodotto	470064-TR01	Pagina:	14/15
Versione	2.01	Data di edizione	8 Maggio 2025	Formato Italia	Lingua ITALIANO
Data dell'edizione precedente	8 Maggio 2025.		(Italy)		

SEZIONE 16: altre informazioni

vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile
Vari = può contenere uno o più dei seguenti composti 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificazione	Giustificazione
Non classificato.	

Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate	H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]	Asp. Tox. 1	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
Storia		
Data di edizione/ Data di revisione	08/05/2025.	
Data dell'edizione precedente	08/05/2025.	
Preparato da	Product Stewardship Group	

Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

Avviso per il lettore

Sono state adottate tutte le misure possibili per garantire che la presente scheda dati informativi e le informazioni in materia di salute, sicurezza e ambiente in essa contenute siano corrette fino alla data sotto riportata. Non si offre nessuna garanzia o dichiarazione, espressa o implicita in relazione a precisione o completezza delle informazioni e dei dati riportati nella presente scheda dati informativi.

I dati e i consigli offerti sono validi quando il prodotto venduto è destinato all'applicazione o alle applicazioni stabilite. Il prodotto non deve essere utilizzato per applicazioni diverse da quelle indicate senza prima aver chiesto il parere del BP Group.

L'utente ha l'obbligo di valutare ed utilizzare il presente prodotto in modo sicuro e di rispettare tutte le leggi e le normative vigenti. BP Group non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dall'uso diverso da quello indicato per il materiale, da qualsiasi inadempienza alle raccomandazioni o da qualsiasi pericolo intrinseco alla natura del materiale. Gli acquirenti del prodotto per la fornitura a terzi per l'utilizzo in ambienti lavorativi devono adottare tutte le misure necessarie atte a garantire che qualsiasi persona addetta alla manipolazione o all'utilizzo del prodotto sia a conoscenza delle informazioni contenute nella presente scheda. I datori di lavoro hanno il dovere di informare tutti i propri dipendenti e altre persone eventualmente interessate, dei rischi descritti nella presente scheda e di qualsiasi precauzione da adottare. È possibile contattare BP Group per assicurarsi che questo sia il documento più aggiornato. Qualsiasi modifica di questo documento è severamente vietata.